



## Condizioni Generali di Vendita

**Art. 1 - Perfezionamento del contratto:** Le presenti condizioni generali disciplinano tutti i rapporti di fornitura fra le parti. Anche in caso di deroghe concordate per iscritto, le presenti condizioni continueranno ad applicarsi per le parti non espressamente derogate. Eventuali condizioni generali d'acquisto redatte dall'acquirente non troveranno applicazione nei rapporti fra le parti se non espressamente accettate per iscritto da Carrier Distribution Italy Srl ed in ogni caso non invalideranno l'efficacia delle presenti Condizioni Generali, con cui dovranno essere coordinate. Il contratto di vendita si perfeziona nel momento in cui chi ha fatto l'ordine di acquisto viene a conoscenza dell'accettazione da parte di Carrier Distribution Italy Srl.

E' espressamente esclusa qualsiasi richiesta dell'acquirente di rendere a Carrier Distribution Italy Srl la merce da esso acquistata e ad esso consegnata a fronte della restituzione a Carrier Distribution Italy Srl del prezzo pagato.

**Art. 2 - Recesso dell'acquirente:** E' pattuito che l'annullamento parziale o totale del contratto di vendita da parte dell'acquirente è ammesso, ai sensi e per gli effetti dell'art.1373, comma 3° c.c., a fronte del pagamento da parte dell'acquirente in favore di Carrier Distribution Italy Srl di un corrispettivo per il recesso il cui ammontare è convenuto sin d'ora in misura pari alle spese sostenute da Carrier Distribution Italy Srl, ivi comprese quelle di approntamento della merce, così come documentate dietro eventuale richiesta dell'acquirente, i lavori eseguiti, come accertati dietro eventuale richiesta dell'acquirente, oltre al maggior guadagno che si quantifica sin d'ora nel 10% del valore contrattuale..

**Art. 3 - Spedizione merce:** Salvo diverse e specifiche pattuizioni, la fornitura della merce s'intende franco destino (DAP).

Eventuali imballaggi particolari che si rendessero necessari saranno fatturati al costo secondo gli accordi intervenuti di volta in volta con l'acquirente.

**Art. 4 - Consegna merce - Casi di recesso dell'acquirente:** I termini di consegna sono sempre indicativi e non vincolanti per Carrier Distribution Italy Srl. Sono sempre ammesse consegne parziali. Il termine di consegna potrà quindi essere modificato ed eventuali ritardi non possono dar luogo a risoluzione, anche parziale del contratto, nè a richieste di danni o indennizzi diretti o indiretti. In ogni caso operano come giustificative tutte le cause, oltre quelle di forza maggiore, che possano ritardare la produzione, come, ad esempio, interruzioni di lavoro, agitazioni sindacali a livello nazionale, ritardi imputabili a fornitori e subfornitori, sospensione dei trasporti, deficienza di energia elettrica o combustibile, etc.

Ove l'acquirente rifiuti di ricevere la consegna della merce viene espressamente riconosciuto a Carrier Distribution Italy Srl il diritto di emettere la fattura relativa al prezzo, dando così inizio al decorso dei termini pattuiti per il pagamento. Diversamente, ove l'acquirente chieda a Carrier Distribution Italy Srl di sospendere o prorogare la consegna della merce prima della spedizione viene espressamente riconosciuto a Carrier Distribution Italy Srl il diritto di emettere la fattura relativa al prezzo, dando così inizio al decorso dei termini pattuiti per il pagamento.

In tali ipotesi la merce sarà quindi depositata nei magazzini Carrier Distribution Italy Srl, con espresso esonero di ogni e qualsiasi responsabilità di Carrier Distribution Italy Srl, e decorsi 15 (quindici) giorni dal rifiuto di ricezione della consegna Carrier Distribution Italy Srl avrà il diritto di addebitare all'acquirente le spese di deposito quantificate sin d'ora nello 0,25% (zerovirgolaventicinqueper cento) del valore della fornitura al giorno e per un massimo di 30 (trenta) giorni. Ove entro detto termine non pervenga a Carrier Distribution Italy Srl una specifica comunicazione dell'acquirente circa la nuova data di consegna della merce, il contratto di vendita si intenderà ad ogni effetto annullato totalmente da parte dell'acquirente e Carrier Distribution Italy Srl avrà pertanto il diritto di addebitare a quest'ultimo il corrispettivo per il recesso dell'acquirente, il cui ammontare sarà pari a quello previsto al precedente art.2.

Qualsiasi evento che renda impossibile la prestazione, darà a Carrier Distribution Italy Srl la facoltà di risolvere il contratto o prorogare i termini di consegna. Nel caso anzidetto di risoluzione del contratto da parte di Carrier



Distribution Italy Srl, all'acquirente spetterà unicamente la restituzione delle somme anticipate, escluso ogni e qualsiasi risarcimento danni.

**Art. 5 - Condizioni e termini di pagamento:** I pagamenti dovranno essere effettuati presso la sede di Carrier Distribution Italy Srl entro i termini pattuiti. Il pagamento a mezzo ricevute bancarie, tratte, cambiali o assegni non deroga al disposto di cui all'art. 1182, comma 3° c.c.

L'acquirente non avrà diritto di sospendere o modificare in alcun modo e per alcun motivo i pagamenti, salvo il disposto di cui all'art. 1462 c.c.. L'acquirente che sospendesse o ritardasse i pagamenti, sarà ad ogni effetto considerato inadempiente. In caso di ritardo nei pagamenti saranno addebitati interessi di mora nella misura di legge prevista dal D.Lgs. 09 ottobre 2002, n.231.

In caso di mancato o ritardato pagamento anche di una sola delle rate convenute, l'acquirente decadrà dal beneficio del termine e Carrier Distribution Italy Srl avrà diritto di pretendere il totale pagamento del prezzo in quel momento ancora dovuto.

**Art. 6 - Reclami - Contestazioni:** L'acquirente ha l'obbligo di controllare la merce immediatamente dopo averla ricevuta. Trascorsi 8 (otto) giorni dall'arrivo al destinatario la merce si intende pienamente accettata. Eventuali reclami riguardanti la qualità e quantità della merce, sotto pena di decadenza, devono essere inviati a Carrier Distribution Italy Srl per iscritto entro 8 (otto) giorni dalla data di ricevimento. Anche in questo caso l'acquirente non avrà diritto di sospendere in alcun modo e per alcun motivo i pagamenti.

**Art. 7 - Garanzia - Esclusione:** La garanzia sulla merce, per vizi di fabbricazione o non rispondenza della stessa a quanto concordato, consiste nella riparazione o sostituzione gratuita delle parti che risultassero difettose. La garanzia è subordinata alla denuncia, con le forme previste nel precedente art. 6, entro 8 (otto) giorni dalla data di scoperta del vizio o non corrispondenza.

- a) Per i terminali idronici la garanzia ha durata di 24 (ventiquattro) mesi decorrenti dalla data dell'acquisto da parte del cliente finale, per la quale farà fede la data dello scontrino o fattura, ove richiesta da quest'ultimo.
- b) Per i refrigeratori e le pompe di calore con potenza nominale fino a 15 kW, la garanzia ha durata di 24 (ventiquattro) mesi decorrenti dalla data dell'acquisto da parte del cliente finale, per la quale farà fede la data dello scontrino o fattura, ove richiesta da quest'ultimo. Oltre 24 (ventiquattro) mesi, anche se l'avviamento non è ancora stato eseguito, la garanzia decade.
- c) Per i refrigeratori e le pompe di calore con potenza nominale superiore a 17 kW, la garanzia ha durata di 12 (dodici) mesi dalla data di Primo Avviamento con un massimo di 18 (diciotto) mesi dalla data di consegna dell'unità da parte di Carrier Distribution Italy Srl. Oltre 18 (diciotto) mesi, anche se l'avviamento non è ancora stato eseguito, la garanzia decade.
- d) La garanzia dei prodotti di cui ai punti b) e c) è subordinata all'effettuazione del Primo Avviamento da parte della divisione Service di Carrier Distribution Italy Srl. Per queste unità il Primo Avviamento è eseguito a titolo gratuito (nei limiti di quanto previsto dall'Art. 8 (Condizioni di Primo Avviamento) e deve essere richiesto tramite la compilazione del form online sul sito [www.carrier.it](http://www.carrier.it) nel periodo di validità della garanzia (entro 24 mesi dall'acquisto per i prodotti di cui al punto b) e 18 mesi per i prodotti di cui al punto c)). Ai fini della compilazione del suddetto form sarà necessario inserire il numero di matricola dell'unità.

Le condizioni generali di Primo Avviamento, oltre a quanto sopra previsto, sono contenute nel successivo art. 8.

La garanzia non opererà nei seguenti casi:

- a) Per la merce installata fuori dal territorio della Repubblica Italiana, della Repubblica di San Marino e della Città del Vaticano;



- b) Nel caso non fossero state seguite attentamente le istruzioni per l'installazione, funzionamento e manutenzione dei macchinari così come indicate negli appositi manuali forniti da Carrier Distribution Italy Srl;
- c) Nel caso non venga immediatamente sospeso l'uso del macchinario non appena fosse accertato un vizio o un difetto;
- d) Nel caso in cui il Primo Avviamento, ove previsto ai sensi del successivo art. 9, non venga effettuato da personale autorizzato Carrier Distribution Italy Srl;
- e) Nel caso di modifiche, manomissioni e riparazioni eseguite da personale non autorizzato per iscritto da Carrier Distribution Italy Srl;
- f) Nel caso di deterioramento del macchinario dovuto all'azione corrosiva di detersivi o additivi non adatti;
- g) Nel caso di cattiva manutenzione ed imperizia nell'uso del macchinario;
- h) Nel caso di portata insufficiente o anormale degli impianti idrici, di tensione irregolare delle linee elettriche, di acque dure, ferruginose o impure.

La sostituzione o la riparazione in garanzia dovrà essere effettuata esclusivamente dalla divisione Service di Carrier Distribution Italy Srl. I materiali sostituiti resteranno di proprietà di Carrier Distribution Italy Srl. Carrier Distribution Italy Srl non risponderà per eventuali ritardi nelle sostituzioni o riparazioni in garanzia ne sarà tenuta a risarcire i danni di cui all'art. 1494 c.c. In ogni caso per tutto il materiale oggetto di garanzia, eventuali ritardi nella prestazione del servizio non daranno comunque diritto alla sospensione dei pagamenti. Carrier Distribution Italy Srl è in ogni caso esente da ogni responsabilità per quanto riguarda danni consequenziali o indiretti ivi compresi, a titolo esemplificativo, perdita di fatturato, utili e/o interessi.

**Art. 8 - Condizioni di Primo Avviamento e Prestazioni in Garanzia:** Fermo restando quanto previsto nel precedente art. 7, resta convenuto quanto segue.

- A. *Accesso al fabbricato e funzionamento macchine* - l'acquirente si obbliga a permettere al personale della divisione Service di Carrier Distribution Italy Srl l'accesso al fabbricato, a mettere a disposizione di questo tutti i mezzi necessari per l'effettuazione dei lavori di Primo Avviamento e prestazioni in garanzia e a mantenere libera l'area adiacente le macchine rimuovendo preventivamente eventuali ostacoli che impediscano l'esecuzione dei lavori.
- B. *Orario dei lavori* - tutte le prestazioni di Primo Avviamento e in garanzia vengono eseguite in giorni feriali e durante in normale orario di lavoro di Carrier Distribution Italy Srl. In deroga a quanto previsto nel precedente art. 7, ove i lavori vengano richiesti in orari straordinari dall'acquirente, quest'ultimo è obbligato a pagare l'intera prestazione di Primo Avviamento e in garanzia in base alle tariffe della manodopera di Carrier Distribution Italy Srl con le maggiorazioni previste dalle leggi in vigore.
- C. *Prestazioni escluse* - è espressamente convenuto che i seguenti beni e opera sono esclusi dalle prestazioni di Primo Avviamento:
  - mezzi di sollevamento e/o trasporto;
  - opere murarie;
  - tubazioni e canali;
  - strumenti ed apparecchiature di controllo non incluse nelle macchine vendute da Carrier Distribution Italy Srl;
  - eventuale configurazione personalizzata delle schede di comunicazione seriale, diverse dalla configurazione fornita da Carrier Distribution Italy srl come standard
  - manovalanza generica in aiuto;
  - forza motrice e aria compressa e comunque quant'altro non esplicitamente nel contratto di vendita.
- D. *Ambito territoriale* - prestazioni di Primo Avviamento solo nel territorio della Repubblica Italiana, della Repubblica di San Marino e Città del Vaticano.

**Art. 9 - Installazione - Montaggio - Collaudi:** Salvo eventuali pattuizioni diverse contenute nell'offerta, l'esecuzione di qualsiasi lavoro preparatorio alla installazione dei macchinari acquistati deve essere eseguito



dall'acquirente con mezzi e personale proprio ed a proprie spese. Qualora l'acquirente richiedesse l'intervento di personale di Carrier Distribution Italy Srl il prezzo di tale intervento sarà a suo esclusivo carico.

Il costo di tutte le prove che saranno richieste, oltre a quelle normalmente eseguite in fabbrica, sarà a totale carico dell'acquirente.

Si intendono accettati i collaudi eseguiti presso gli stabilimenti di produzione. Ogni altro collaudo che verrà richiesto sarà eseguito a cura e spese dell'acquirente.

**Art. 10 - Modifiche nella costruzione dei macchinari - Descrizione:** Carrier Distribution Italy Srl si riserva il diritto di apportare in qualsiasi momento e senza preavviso, tutte quelle modifiche ai propri macchinari ritenute opportune per assicurare il rispetto della normativa vigente al momento della consegna, per migliorare la prestazione e la qualità del prodotto.

Tutte le descrizioni ed i dati tecnici indicati nelle offerte, circolari, preventivi, cataloghi, prospetti, listini prezzi etc. hanno carattere puramente indicativo.

**Art. 11 - Limitazioni di responsabilità - Forza maggiore:** E' espressamente esclusa la responsabilità di Carrier Distribution Italy Srl per danni e/o disservizi causati da terzi o dall'acquirente per cattivo uso o manomissione delle macchine nonché per danni e/o disservizi derivanti da: mancata segnalazione da parte dell'acquirente a Carrier Distribution Italy Srl di guasti e/o anomalie di funzionamento delle macchine; infiltrazioni d'acqua, allagamenti, incendi, anomalie della corrente elettrica di alimentazione, cause di forza maggiore quali, a titolo esemplificativo, disposizioni di legge, scioperi nazionali, esplosioni, furti, inondazioni, sommosse, sabotaggi, etc. E' altresì espressamente esclusa la responsabilità, sia di natura contrattuale che extracontrattuale, di Carrier Distribution Italy Srl per danni derivanti all'acquirente e/o terzi, salvi comprovati fatti di dolo o colpa grave; l'acquirente si obbliga pertanto a tenere indenne Carrier Distribution Italy Srl da qualsiasi pretesa di terzi.

In ogni caso Carrier Distribution Italy Srl non è responsabile dei danni indiretti derivanti da eventuale mancato o difettoso funzionamento delle macchine e/o degli impianti nei quali siano installate da qualsiasi causa determinati.

**Art. 12 - Legge applicabile e Foro competente:** Il contratto è regolato dalla legge italiana e per ogni eventuale controversia relativa alla conclusione, interpretazione, esecuzione o risoluzione del contratto sarà esclusivamente competente il Foro di Milano con esclusione di ogni e qualsivoglia Foro alternativo e/o concorrente.

**Art. 13 - Data Privacy:** Ai sensi del D. Lgs. 196/2003, Carrier Distribution Italy Srl informa che: a) i dati dell'acquirente sono trattati e/o comunicati a terzi, ivi comprese ad altre società facenti parte il medesimo gruppo di appartenenza nonché a soggetti aventi sede legale extra UE (es. banche, consulenti esterni, etc.) nel rispetto della normativa sopra richiamata, per l'esecuzione dei contratti; b) Carrier Distribution Italy Srl è il Titolare del Trattamento dei Dati; c) l'Acquirente ha la facoltà di esercitare i diritti di cui all'art. 7 del decreto legislativo stesso mediante comunicazione a Carrier Distribution Italy Srl.

**Art. 14 - Codice Etico:** L'acquirente dichiara:

- a) di conoscere il contenuto del D. Lgs. 8 giugno 2001 n. 231 e che si asterrà da comportamenti idonei a configurare le ipotesi di reato di cui al Decreto medesimo e
- b) di aver preso visione, prima della sottoscrizione del contratto, del Codice di Etica UTC adottato da Carrier Distribution Italy Srl e reso dalla stessa disponibile ai terzi sul seguente sito internet: <http://www.carrier.it/PDF/Codice-Etica.pdf> e di impegnarsi di conseguenza a rispettare e adeguare i propri comportamenti ai principi ivi espressi per tutta la durata del presente contratto o comunque della sua collaborazione con Carrier Distribution Italy Srl. L'inosservanza di tale impegno da parte dell'acquirente, nonché il mancato rispetto da parte di quest'ultimo delle normative commerciali internazionali atte a vietare il commercio di beni e servizi con alcune persone fisiche o giuridiche o entità soggette a sanzioni internazionali economiche e/o finanziarie, costituirà grave inadempimento contrattuale e legittimerà Carrier

Via Sempione 247/C e D  
Carrier Distribution Italy S.r.l.  
20016 Pero MI  
Tel. +39 02 488 675 1  
Fax: +39 02 488 675 68  
Cap. Soc. euro 2.200.000 interamente versato  
P.Iva 04453390157 – R.E.A. Milano n. 1013045  
Cod. Fisc. E Reg.Impr. Milano 04453390157  
N. Pos. Meccanografico MI 070678  
DIVISIONE CLIMATIZZAZIONE



Distribution Italy Srl a risolvere l'ordine con effetto immediato, ai sensi e per gli effetti di cui all'art. 1456 del Codice Civile, fermo restando il risarcimento dei danni. Laddove questo si verifici, il Cliente non avrà diritto ad alcuna indennità a seguito della suddetta risoluzione.

Il Fornitore si riserva il diritto di rifiutare qualsiasi Ordine e/o di notificare al Cliente la risoluzione immediata del Contratto ai sensi e per gli effetti dell'art. 1456 c.c., nel caso in cui la transazione risultasse non essere, o non essere più, conforme alle leggi e alle normative o alle norme etiche applicabili al Fornitore, soprattutto alle normative commerciali internazionali atte a vietare il commercio di beni e servizi con alcune persone fisiche o giuridiche o entità soggette a sanzioni internazionali economiche e/o finanziarie. Laddove questo si verifici, il Cliente non avrà diritto ad alcuna indennità a seguito della suddetta risoluzione

**Art. 15 - Tracciabilità dei flussi finanziari:** Carrier Distribution Italy Srl dichiara di conoscere e assume tutti gli obblighi di tracciabilità dei flussi finanziari di cui all'articolo 3 della legge 13 agosto 2010, n. 136 e successive modifiche. Carrier Distribution Italy Srl si impegna a dare immediata comunicazione alla stazione appaltante ed alla Prefettura-Ufficio Territoriale del Governo della provincia competente della notizia dell'inadempimento della propria controparte (subfornitore/subappaltatore/subcontraente) agli obblighi di tracciabilità finanziaria.

#### Per conferma e accettazione

Luogo e data \_\_\_\_\_, li \_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Timbro e firma dell'acquirente \_\_\_\_\_

L'acquirente dichiara di aver letto e di approvare specificatamente ai sensi degli artt. 1341 e 1342 del Codice Civile tutte le clausole ed in particolare quelle di cui agli articoli: Art. 2 - Recesso dell'acquirente, Art. 4 - Consegna merce - Casi di recesso dell'acquirente, Art. 5 - Condizioni e termini di pagamento, Art. 6 - Reclami - Contestazioni, Art. 7 - Garanzia - Esclusione, Art. 8 - Condizioni di Primo Avviamento e Prestazioni in Garanzia, Art. 10 - Modifiche nella costruzione dei macchinari - Descrizione, Art. 11 - Limitazioni di responsabilità - Forza maggiore, Art. 12 - Legge applicabile e Foro competente e Art. 14 - Codice Etico.

#### Per conferma e accettazione

Luogo e data \_\_\_\_\_, li \_\_\_\_\_

Timbro e firma dell'acquirente \_\_\_\_\_